

Міністерство освіти і науки України

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка



ЗАТВЕРДЖЕНО

вченою радою

Кам'янець-Подільського національного
університету імені Івана Огієнка

09 2020 р., протокол № 9

Заступник голови вченої

ради  О. М. Завальнюк

Введено в дію наказом ректора від

«25» 09 2020 р., № 108-02

**ПОЛОЖЕННЯ
ПРО АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ
УЧАСНИКІВ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ
КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ ІМЕНІ ІВАНА ОГІЄНКА
(нова редакція)**

I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Положення про академічну мобільність Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (далі – Положення) розроблено на основі ст. 82, 84 Закону України „Про освіту”; ст. 1, 74, 75, 76 Закону України „Про вищу освіту”; Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 р. № 579; Статуту Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція), затвердженого Наказом Міністерства освіти і науки України 10 червня 2019 р.; Стратегії інтернаціоналізації Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка, затвердженої вченою радою 25 квітня 2019 р. (протокол № 4); Кодексу академічної доброчесності Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція), затвердженого вченою радою 28 серпня 2020 р. (протокол № 8); Положення про порядок реалізації права на вибір навчальних дисциплін здобувачами вищої освіти в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (нова редакція), затвердженого вченою радою 28 серпня 2020 р. (протокол № 8); Правил призначення і виплати стипендій студентам, аспірантам та докторантам Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція), затвердженого вченою радою 25 січня 2018 р. (протокол № 1); Положення про рейтингову систему оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (зі змінами та доповненнями), затвердженого вченою радою 30 січня 2020 р. (протокол № 1); Положення про дотримання академічної доброчесності науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка, затвердженого вченою радою 30 травня 2018 р. (протокол № 5).

1.2. Положення регламентує діяльність щодо організації та

забезпечення виконання програм академічної мобільності учасників освітнього процесу Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (далі – К-ПНУ) на території України чи поза її межами.

1.3. Академічна мобільність – можливість учасників освітнього процесу К-ПНУ навчатися, викладати, стажуватися чи здійснювати наукову роботу в іншому закладі вищої освіти (далі - ЗВО) (науковій установі)-партнері на території України чи поза її межами.

1.4. Учасниками академічної мобільності є здобувачі вищої освіти, науково-педагогічні та педагогічні працівники К-ПНУ, учасники освітнього процесу інших ЗВО (наукових установ)-партнерів України, іноземні учасники освітнього процесу ЗВО (наукових установ)-партнерів, які беруть участь у програмах академічної мобільності.

1.5. За місцем реалізації права на академічну мобільність її поділяють на:

- внутрішню академічну мобільність – академічну мобільність, право на яку реалізують учасники освітнього процесу К-ПНУ в ЗВО (наукових установах)-партнерах у межах України;
- міжнародну академічну мобільність – академічну мобільність, право на яку реалізують учасники освітнього процесу К-ПНУ в ЗВО (наукових установах)-партнерах поза межами України, а також іноземні учасники освітнього процесу в К-ПНУ.

Основними видами академічної мобільності є:

- ступенева мобільність – навчання в ЗВО, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття ступеня вищої освіти, що підтверджує документ (документи) про вищу освіту або про здобуття ступеня вищої освіти від двох або більше ЗВО;
- кредитна мобільність – навчання в ЗВО, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття кредитів ЄКТС та/або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів ЄКТС), що будуть визнані у ЗВО постійного місця навчання.

За таких умов загальний термін навчання для таких учасників за програмами кредитної мобільності залишають незмінним.

1.6. Формами академічної мобільності для учасників освітнього процесу, що здобувають освітні ступені бакалавра, магістра та освітньо-наукові ступені доктора філософії в К-ПНУ, є:

- навчання за програмами академічної мобільності;
- мовне стажування;
- наукове стажування;
- навчально-наукове стажування;
- практика;
- літня та інші школи.

1.7. Формами академічної мобільності для осіб, які здобувають науковий ступінь доктора наук, науково-педагогічних, наукових працівників та інших учасників освітнього процесу, є:

- участь у спільних проєктах;
- викладання;
- наукове стажування;
- наукове дослідження;
- підвищення кваліфікації.

1.8. Право на академічну мобільність може бути реалізоване на підставі: міжнародних договорів про співпрацю в галузі освіти та науки; міжнародних програм і проєктів; договорів про співпрацю між К-ПНУ та вітчизняними ЗВО (науковими установами)-партнерами або їх основними структурними підрозділами, між К-ПНУ та іноземними ЗВО (науковими установами)-партнерами та їх основними структурними підрозділами, а також може бути реалізоване учасником освітнього процесу К-ПНУ із власної ініціативи, підтриманої керівництвом К-ПНУ, у якому він постійно навчається або працює, на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.

1.9. Тлумачення термінів і понять, ужитих у Положенні.

Академічна мобільність – можливість учасників освітнього процесу К-ПНУ навчатися, викладати, стажуватися чи реалізовувати наукову діяльність в іншому ЗВО (науковій установі)-партнері на території України чи поза її межами.

Академічний профіль здобувача вищої освіти – це інформація про участь здобувача вищої освіти у міжнародних школах, конференціях, тренінгах; перелік сертифікатів, дипломів, грамот (за період навчання в Університеті); наявність публікацій; досягнення в олімпіадах, конкурсах інноваційних проєктів, наукових робіт за фахом (за період навчання в Університеті).

Академічний профіль науково-педагогічного працівника – це інформація про участь науково-педагогічного працівника у міжнародних школах, конференціях, тренінгах, які визначають рівень професійної компетентності; досвід участі в освітній, науковій та громадській діяльності Університету; наявність сертифікатів, дипломів, грамот за період роботи в Університеті; наявність публікацій в українських і міжнародних виданнях; досягнення в олімпіадах, конкурсах інноваційних проєктів, наукових робіт за фахом.

Договір про участь за програмою академічної мобільності – це двостороння угода між учасником академічної мобільності та К-ПНУ, яка забезпечує права та дотримання обов'язків учасників академічної мобільності, а також уникнення суперечностей після закінчення перебування особи за програмою академічної мобільності та повернення до К-ПНУ. Угоду укладають до початку реалізації програми академічної мобільності.

Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система (ЄКТС) – система трансферу й накопичення кредитів, яку використовують у Європейському просторі вищої освіти з метою надання, визнання, підтвердження кваліфікацій та освітніх компонентів, що сприяє академічній

мобільності здобувачів вищої освіти.

Заклад-партнер – ЗВО або наукова установа, що приймає учасників освітнього процесу К-ПНУ або направляє своїх учасників освітнього процесу до К-ПНУ для реалізації програми академічної мобільності.

Індивідуальний навчальний план – документ, що визначає послідовність, форму і темп засвоєння здобувачем вищої освіти освітніх компонентів освітньої (освітньо-професійної чи освітньо-наукової) програми з метою реалізації його індивідуальної освітньої траєкторії та який розробляє К-ПНУ у взаємодії зі здобувачем вищої освіти за наявності необхідних для цього ресурсів.

Індивідуальний навчальний план академічної мобільності – це документ, який встановлює порядок вивчення кредитних модулів і проведення контрольних заходів за результатами навчання з урахуванням особливостей програми підготовки здобувача вищої освіти в К-ПНУ та програми академічної мобільності.

Інформаційний пакет ЄКТС – стандартизований опис організації освітнього процесу, що містить загальну інформацію про нього, інформацію про освітні програми (спеціальності, спеціалізації) К-ПНУ і каталог курсів (навчальних дисциплін) за цими програмами.

Каталог курсів – деталізований опис курсів (навчальних дисциплін) освітньої програми, що містить окремо для кожного курсу (навчальної дисципліни) код (шифр) курсу, назву, кількість кредитів, опис змісту тощо.

Кредит Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (далі – кредит ЄКТС) – одиниця вимірювання обсягу навчального навантаження здобувача вищої освіти, необхідного для досягнення визначених (очікуваних) результатів навчання. Обсяг одного кредиту ЄКТС становить 30 годин. Навантаження одного навчального року за денною формою навчання становить, як правило, 60 кредитів ЄКТС.

Програма академічної мобільності – це програма, відповідно до якої учасник може реалізовувати різні форми академічної мобільності відповідно до

п. 7, 8 Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 р. №579.

Результати навчання – сукупність знань, умінь, навичок, інших компетентностей, набутих особою в процесі навчання за певною освітньо-професійною, освітньо-науковою програмою, які можна ідентифікувати, кількісно оцінити та (або) виміряти.

Таблиці переведення (трансферу) оцінок – таблиці, які показують спосіб використання чинної національної чи інституційної шкали оцінок у К-ПНУ та закладі-партнері і дозволяють переводити оцінки, отримані здобувачем вищої освіти в закладі-партнері, в оцінки за шкалою, що використовують у К-ПНУ.

Угода про викладання/стажування – це тристороння угода про викладання/стажування між ЗВО, що направляє учасника академічної мобільності на викладання/стажування, учасником академічної мобільності та ЗВО (науковою установою)-партнером, який приймає на викладання/стажування учасника. На основі цього документа здійснюють процедуру визнання результатів програми академічної мобільності.

Угода про навчання – це тристороння угода про навчання між ЗВО, що направляє учасника академічної мобільності на навчання, учасником академічної мобільності та ЗВО (науковою установою)-партнером, який приймає на навчання учасника. На основі цього документа здійснюють процедуру перезарахування кредитів.

II. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

2.1. Мета, завдання та загальні правила забезпечення і реалізації права на академічну мобільність мають відповідати основним принципам Спільної декларації міністрів освіти Європи «Європейський простір у сфері вищої освіти», вчиненої у м. Болоньї 19 червня 1999 р. (Болонська декларація).

2.2. Мета академічної мобільності учасників освітнього процесу полягає в підвищенні рівня якості вищої освіти; підвищенні рівня ефективності наукових досліджень; підвищенні рівня конкурентоздатності випускників К-ПНУ на українському та міжнародному ринках освітніх послуг і праці; збагаченні індивідуального досвіду учасників освітнього процесу щодо інших моделей створення та поширення знань; залученні світового інтелектуального потенціалу до освітнього процесу К-ПНУ на основі угод про навчання, викладання/стажування.

2.3. Основними завданнями академічної мобільності учасників освітнього процесу К-ПНУ є:

- підвищення рівня теоретичної та практичної підготовки здобувачів вищої освіти К-ПНУ;
- узгодження освітніх програм К-ПНУ та закладів-партнерів вищої освіти;
- проведення наукових досліджень із використанням сучасного обладнання і технологій, опанування новітніми методами дослідження, набуття досвіду проведення науково-дослідної роботи та впровадження її результатів в освітній процес;
- набуття професійного досвіду під час проходження навчальних і виробничих практик;
- можливість отримання випускниками документа про вищу освіту ЗВО (наукової установи)-партнера, а також спільних або подвійних документів про вищу освіту ЗВО (наукової установи)-партнера;
- підвищення рівня володіння іноземними мовами;
- посилення інтеграції освіти і науки, розвиток подальших наукових досліджень, поглиблення знань про національні культури інших країн, а також поширення знань про мову, культуру, освіту і науку України;
- підтримка соціальних, економічних, культурних, політичних взаємовідносин та зв'язків з іншими країнами.

III. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

3.1. Академічну мобільність учасників освітнього процесу К-ПНУ реалізують на підставі укладених угод про співпрацю між К-ПНУ та ЗВО, а також у межах міжурядових договорів про співпрацю у сфері вищої освіти і науки. Програми академічної мобільності можуть пропонувати особисто учасники освітнього процесу, кафедри, факультети.

3.2. Організаційний супровід академічної мобільності з укладанням відповідних угод із закладами-партнерами вищої освіти, контроль за виконанням програм здійснює відділ міжнародних зв'язків (далі – ВМЗ).

3.3. Організаційний супровід програм академічної мобільності в К-ПНУ забезпечує заступник декана з міжнародних зв'язків на факультеті відповідно до посадових інструкцій.

3.4. Учасників освітнього процесу, які є здобувачами вищої освіти, в межах програми внутрішньої мобільності зараховують до закладів-партнерів вищої освіти, наукових установ-партнерів в Україні як таких, що тимчасово допущені до освітнього процесу і мають права та обов'язки здобувачів вищої освіти вітчизняного ЗВО (наукової установи).

3.5. Навчання вітчизняних та іноземних учасників освітнього процесу за узгодженими між ЗВО (науковими установами)-партнерами освітніми програмами, що містять програми академічної мобільності, може передбачати отримання випускниками документа про вищу освіту ЗВО (наукової установи)-партнера, а також спільних або подвійних документів про вищу освіту ЗВО (наукових установ)-партнерів.

За домовленістю між закладами-партнерами вищої освіти:

- здійснюють відбір учасників освітнього процесу (здобувачів вищої освіти / науково-педагогічних, наукових працівників) для участі в програмах академічної мобільності відповідно до таких критеріїв (за наявності конкурсного відбору): академічна успішність, рівень володіння іноземною мовою, мотиваційний лист, академічний профіль;

- регламентують перелік вимог та документів, необхідних для підтвердження участі в програмі академічної мобільності, процедуру й термін їх подання;

- визначають етапи, фінансові умови, види та форми академічної мобільності, їх тривалість і зміст у ЗВО (наукових установах)-партнерах вищої освіти;

- визначають умови визнання результатів академічної мобільності та звітування учасників освітнього процесу.

Організація, яка надає учасникові освітнього процесу грант на умовах і за критеріями, визначеними установчими документами конкурсу, здійснює остаточний відбір для участі в міжнародній грантовій програмі академічної мобільності.

Відбір претендентів від К-ПНУ для участі в програмах академічної мобільності, що реалізують на загальноуніверситетському рівні відповідно до міжнародних проєктів та договорів (Еразмус+ та ін.), здійснює відбіркова комісія у складі ректора К-ПНУ, проректора з науково-педагогічної роботи, керівника ВМЗ, керівника Лінгвістичного центру, спікера студентського сенату К-ПНУ.

3.6. Іноземні здобувачі вищої освіти, що реалізують право на академічну мобільність у межах договорів про співпрацю між К-ПНУ та іноземними закладами-партнерами вищої освіти, можуть бути зараховані на навчання до К-ПНУ:

- за кошт міжнародних програм та організацій;
- за кошт фізичних або юридичних осіб;
- на умовах безкоштовного навчання в разі взаємного обміну здобувачами вищої освіти, зокрема за спільними освітніми програмами, що передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про вищу освіту; в разі міжнародного обміну здобувачами вищої освіти, якщо кількість таких іноземних здобувачів вищої освіти не перевищує кількість вітчизняних здобувачів вищої освіти, які навчаються в ЗВО (науковій установі)-

партнері в межах програм академічної мобільності відповідно до укладених між К-ПНУ договорів про міжнародну академічну мобільність.

3.7. Іноземні фахівці ЗВО (наукових установ)-партнерів, які долучені до провадження освітньої та наукової діяльності, під час перебування в К-ПНУ мають усі права та обов'язки його працівників. Умови приїзду провідних іноземних науковців та діячів освіти на запрошення К-ПНУ та їх перебування в Україні визначають додаткові договори, укладені між К-ПНУ і запрошеною особою.

3.8. Інформацію про всі актуальні програми академічної мобільності розміщують на офіційному сайті ВМЗ у розділі «Академічна мобільність».

IV. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

4.1. Етапи, тривалість і зміст навчання (перелік дисциплін, змістовних модулів та інших освітніх елементів) у ЗВО (науковій установі)-партнері, передбачені Договором про участь за програмою академічної мобільності здобувачів вищої освіти, визначені освітніми програмами (навчальними дисциплінами та навчальними планами), затвердженими в обох ЗВО. Водночас навчання здобувачів вищої освіти може здійснюватися за різними формами його організації, зокрема:

- денна форма навчання в К-ПНУ й заочна (дистанційна) в ЗВО (науковій установі)-партнері;
- заочна/дистанційна форма навчання в К-ПНУ й денна в ЗВО (науковій установі)-партнері;
- денна/заочна форма навчання в К-ПНУ й навчання в ЗВО (науковій установі)-партнері в канікулярний період (літні школи тощо) або в період навчальної/виробничої практики чи її частини;
- перший рік навчання за ОС «магістр» у К-ПНУ, другий рік – у ЗВО (науковій установі)-партнері (із зарахуванням першого року навчання здобувача вищої освіти в К-ПНУ) тощо.

4.2. Підставою для впровадження програми академічної мобільності здобувача вищої освіти є наказ ректора. Проект наказу вносить керівник ВМЗ за погодженням із проректором з науково-педагогічної роботи, головним бухгалтером та керівником юридичного сектора. Обов'язковими додатками до наказу є заява здобувача вищої освіти про дозвіл на участь (Додаток 1), двосторонній договір (Договір про участь за програмою академічної мобільності здобувача вищої освіти) (Додаток 2), тресторонній договір (Угода про навчання) (Додаток 3), Індивідуальний навчальний план академічної мобільності здобувача вищої освіти (Додаток 4), запрошення та його переклад.

4.3. Договір про участь за програмою академічної мобільності здобувача вищої освіти погоджують декан факультету, керівник ВМЗ та проректор з науково-педагогічної роботи не пізніше ніж за 10 днів до початку реалізації програми академічної мобільності.

4.4. У разі, якщо в базовому ЗВО і ЗВО (науковій установі)-партнері використовують різні шкали оцінок, то обов'язковим є заповнення таблиці переведення оцінок. Для забезпечення прозорого та справедливого оцінювання таблицю переведення оцінок потрібно скласти до початку реалізації програми академічної мобільності. З метою формування таблиці переведення оцінок рекомендовано використовувати алгоритм формування таблиці розподілу оцінок, визначений у Довіднику користувача ЄКТС.

4.5. Договір про участь за програмою академічної мобільності здобувача вищої освіти та індивідуальний навчальний план академічної мобільності здобувача вищої освіти укладають у трьох оригінальних примірниках, які зберігаються в здобувача вищої освіти, деканаті факультету та ВМЗ.

4.6. Перед початком реалізації академічної мобільності здобувач вищої освіти разом із гарантом освітньої програми укладають індивідуальний навчальний план академічної мобільності здобувача вищої освіти, який ухвалює вчена рада факультету і затверджує декан факультету. Цей документ встановлює перелік навчальних дисциплін, які перезараховують, та перелік освітніх компонентів, які не перезараховують і доскладають у К-ПНУ.

4.7. Укладання індивідуального навчального плану академічної мобільності здобувача вищої освіти ґрунтується на принципі студентоцентризму з боку науково-педагогічних працівників, завідувачів кафедр, гарантів освітніх програм та деканів факультетів.

4.8. Під час укладання індивідуального навчального плану академічної мобільності здобувача вищої освіти обов'язково вказують освітні компоненти, передбачені освітніми програмами та навчальними планами спеціальностей К-ПНУ, для яких здійснюють повне визнання результатів, отриманих у межах програми академічної мобільності.

4.9. Освітні компоненти, які не забезпечує програма академічної мобільності, учасник академічної мобільності опановує за допомогою дистанційних технологій (Moodle, Google Meet та ін.) із наданням йому всіх необхідних навчально-методичних матеріалів та забезпеченням достатнього рівня консультативної допомоги. Під час складання індивідуального навчального плану академічної мобільності здобувача вищої освіти для таких освітніх компонентів вказують терміни проведення контрольних заходів у К-ПНУ.

4.10. Визнання компонентів освітньої програми, які Perezарховують здобувачу вищої освіти за умов успішного завершення програми академічної мобільності, здійснюють із урахуванням таких положень:

4.10.1. Порівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття вищої освіти в межах програми академічної мобільності здійснюють шляхом зіставлення результатів навчання, яких необхідно досягнути здобувачу вищої освіти в ЗВО (науковій установі)-партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою програмою з відповідною спеціальністю К-ПНУ.

4.10.2. Кількість кредитів, яку здобувачеві вищої освіти необхідно здобути впродовж реалізації програми академічної мобільності, визначають пропорційно до часу навчання в ЗВО (науковій установі)-партнері з огляду на те, що за академічний рік денної форми навчання здобувач вищої освіти повинен оволодіти освітніми компонентами обсягом 60 кредитів ЄКТС.

4.10.3. Нормативні навчальні дисципліни, заплановані освітньою програмою, можуть бути замінені на дисципліни ЗВО (наукової установи)-партнера лише за умови відповідності результатів навчання за вказаними дисциплінами. Вибіркові навчальні дисципліни можуть бути перезараховані без урахування специфіки дисципліни.

4.10.4. Навчальні дисципліни з меншим обсягом кредитів ЄКТС у ЗВО (науковій установі)-партнері можуть бути перезараховані в К-ПНУ, якщо вони забезпечують досягнення результатів навчання, передбачених освітнім компонентом навчального плану підготовки здобувачів вищої освіти.

4.10.5. Інтегровані курси, які об'єднують декілька компонентів навчального плану в ЗВО (науковій установі)-партнері, можуть бути ідентифіковані як 2-3 окремі курси в К-ПНУ та навпаки, один інтегрований курс у К-ПНУ може бути перезарахований декількома курсами в ЗВО (науковій установі)-партнері (із визначенням підсумкової оцінки до пропорційно отриманих кредитів з кожного компонента навчального плану).

4.11. Упродовж періоду участі здобувача вищої освіти в програмі академічної мобільності за наявності обґрунтованих причин (зміни в робочому навчальному плані К-ПНУ; заміна дисциплін, що визначає ЗВО (наукова установа)-партнер; зміна термінів програми тощо) за ініціативою учасника програми мобільності в індивідуальний навчальний план академічної мобільності здобувача вищої освіти можуть бути внесені зміни. Освітні компоненти навчального плану, які додають або вилучають з індивідуального навчального плану академічної мобільності здобувача вищої освіти, вносять до таблиці «Зміни до освітніх компонентів академічної мобільності» та погоджують із деканом відповідного факультету, заступником декана факультету з навчальної роботи та забезпечення якості вищої освіти, гарантом освітньої програми.

4.12. Здобувача вищої освіти, який уклав договір про участь за програмою академічної мобільності та індивідуальний навчальний план академічної мобільності, не відраховують зі складу здобувачів вищої освіти К-ПНУ на

період реалізації права на академічну мобільність та обліковують в Єдиній державній електронній базі з питань освіти.

V. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ ТА ІНШИХ УЧАСНИКІВ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ

5.1. ВМЗ здійснює погодження із ЗВО (науковою установою)-партнером інформації щодо регламентованого переліку вимог і документів, необхідних для підтвердження участі в програмі академічної мобільності, процедуру і термін їх подання, етапи, фінансові умови, види та форми академічної мобільності, тривалість і зміст навчання в ЗВО (наукових установах)-партнерах.

5.2. Потенційний учасник академічної мобільності отримує індивідуальне запрошення від ЗВО (наукової установи)-партнера, у якому визначено терміни та умови перебування.

5.3. Підставою для впровадження програми академічної мобільності науково-педагогічного працівника/іншого працівника є наказ ректора. Проект наказу вносить керівник ВМЗ за погодженням із проректором з науково-педагогічної роботи, головним бухгалтером та керівником юридичного сектора. Науково-педагогічний працівник/інший працівник К-ПНУ оформляє заяву на ім'я ректора про намір брати участь у програмі академічної мобільності (Додаток 5). Заяву погоджують завідувач кафедри, декан відповідного факультету/керівник структурного підрозділу, керівник ВМЗ і проректор з науково-педагогічної роботи.

5.4. Науково-педагогічний працівник/інший працівник К-ПНУ укладає Договір про участь за програмою академічної мобільності (Додаток 6), тристоронню угоду (залежно від типу програми) та готує необхідні документи, що визначені програмою академічної мобільності.

5.5. Сформований комплект документів (витяг з протоколу засідання кафедри, заяву про дозвіл на участь, запрошення та його переклад, договір про участь за програмою академічної мобільності, тристоронню угоду (залежно від типу програми) науково-педагогічний працівник/інший працівник К-ПНУ

подає до ВМЗ, який готує наказ про впровадження програми академічної мобільності, не пізніше ніж за 7 (сім) робочих днів до початку програми.

5.6. У 10-денний термін після повернення науково-педагогічного працівника/іншого працівника К-ПНУ із ЗВО (наукової установи)-партнера він звітує про результати академічної мобільності на засіданні відповідної кафедри та подає звітні документи до ВМЗ (сертифікат/академічну довідку/диплом, копію закордонного паспорта з ідентифікаційною сторінкою та сторінками з відмітками про перетин кордону).

VI. ФІНАНСОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ

6.1. Здобувачі вищої освіти, які реалізують право на академічну мобільність і зберігають статус здобувача вищої освіти за денною формою навчання (навчаються з відривом від виробництва) в К-ПНУ, упродовж терміну навчання за програмою академічної мобільності в іншому навчальному закладі вищої освіти поза межами України отримують стипендію, призначену відповідно до Правил¹, у разі, коли умовами договору про навчання за програмою академічної мобільності, укладеного ними з К-ПНУ, регулярна безповоротна фіксована фінансова підтримка в грошовій формі протягом усього терміну навчання за програмою академічної мобільності в іншому ЗВО не передбачена або передбачена в розмірі, що в перерахунку на національну грошову одиницю на момент укладення договору про академічну мобільність є меншою за розмір стипендії, що її призначено особі відповідно до Правил.

6.2. Виплату стипендії студентам, які реалізували право на академічну мобільність при одночасному збереженні статусу здобувача вищої освіти за державним (регіональним) замовленням за денною формою навчання в К-ПНУ і не отримували регулярної безповоротної фіксованої фінансової підтримки в грошовій формі протягом усього терміну навчання за програмою академічної

¹ Згідно з п.1.12 Розділу 1. «Загальні питання» Правила призначення і виплати стипендій студентам, аспірантам та докторантам Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція) (далі – Правила).

мобільності в іншому ЗВО відповідно до пп. 1.12 Правил², здійснюють:

- у разі, якщо термін навчання в іншому ЗВО не перевищує одного семестру, – у розмірі, що призначений стипендіату К-ПНУ за результатами останнього семестрового контролю відповідно до Правил;

- у разі, якщо термін навчання в іншому ЗВО перевищує один семестр, – протягом першого семестру навчання в іншому ЗВО в розмірі, що призначений стипендіату К-ПНУ за результатами останнього семестрового контролю відповідно до Правил.

Питання подальшого призначення стипендії вирішує стипендіальна комісія К-ПНУ після повернення здобувача вищої освіти до К-ПНУ за таких умов:

- визнання результатів, отриманих під час навчання за програмою академічної мобільності в іншому ЗВО (науковій установі)-партнері, не призвело до збільшення терміну навчання особи за відповідним освітнім ступенем та спеціальністю порівняно з нормативним;

- у разі наявності в здобувача вищої освіти академічної заборгованості за результатами навчання за програмою академічної мобільності. Така заборгованість повинна бути ліквідована в установленому Правилами порядку до закінчення першого після повернення особи семестрового контролю згідно з навчальним планом за відповідною освітньою програмою спеціальності в К-ПНУ.

Якщо на момент закінчення першого після повернення студента семестрового контролю згідно з навчальним планом за відповідним курсом та освітньою програмою спеціальності в К-ПНУ здобувач вищої освіти не має академічної заборгованості, рішення про призначення стипендії ухвалює стипендіальна комісія К-ПНУ відповідно до Правил на загальних підставах.

У разі, коли термін навчання студента в іншому ЗВО (науковій установі)-партнері перевищував один семестр і така особа ліквідувала академічну заборгованість, та в разі позитивного рішення стипендіальної комісії особі

² Згідно з п. 2.4 Розділу 2. «Порядок призначення академічних стипендій» Правил.

виплачують стипендію, що не була виплачена за весь період її навчання за програмою академічної мобільності в іншому ЗВО (науковій установі)-партнері на території України чи поза її межами, у повному обсязі.

6.3. Аспірантам і докторантам, які реалізують право на академічну мобільність з одночасним збереженням статусу здобувача вищої освіти/наукового ступеня за денною формою навчання (з відривом від виробництва) в К-ПНУ та не отримують регулярної безповоротної фіксованої фінансової підтримки в грошовій формі впродовж усього терміну навчання за програмою академічної мобільності в іншому ЗВО, відповідно до пп. 1.12 Правил³ виплату стипендії призупиняють на термін навчання в іншому ЗВО (науковій установі)-партнері.

Рішення про виплату стипендії ухвалює стипендіальна комісія К-ПНУ після повернення такої особи до К-ПНУ на підставі рішення вченої ради факультету за результатами розгляду письмового звіту здобувача вищої освіти/наукового ступеня. Обов'язковою умовою ухвалення позитивного рішення стипендіальною комісією К-ПНУ про виплату стипендії є вимога, що визнання результатів, отриманих під час навчання за програмою академічної мобільності в іншому ЗВО (науковій установі)-партнері, не призвели до збільшення терміну навчання особи в аспірантурі, докторантурі в К-ПНУ порівняно з нормативним. У разі ухвалення зазначеного рішення стипендіальною комісією здобувачеві вищої освіти виплачують стипендію, що не була виплачена за весь період навчання за програмою академічної мобільності в іншому ЗВО (науковій установі)-партнері на території України чи поза її межами, у повному обсязі.

6.4. Помісячний обсяг коштів, затверджений К-ПНУ у встановленому порядку, повинен забезпечувати виплату академічних стипендій особам, які реалізували право на академічну мобільність і щодо яких стипендіальною комісією К-ПНУ ухвалено позитивне рішення про виплату в повному обсязі академічної стипендії, яка не була виплачена за весь період їх навчання за

³ Згідно з п. 2.7 р. 2. «Порядок призначення академічних стипендій» Правил.

програмою академічної мобільності в іншому ЗВО (науковій установі)-партнері на території України чи поза її межами⁴. Крім того, К-ПНУ повинен забезпечувати здійснення індексації академічних стипендій у встановленому законодавством порядку та виплату академічних стипендій в інших визначених законодавством випадках.

6.5. Науково-педагогічні та педагогічні працівники К-ПНУ можуть реалізувати право на академічну мобільність для провадження професійної діяльності відповідно до укладеного договору про участь у програмі академічної мобільності. За зазначеними вище працівниками зберігають основне місце роботи в К-ПНУ до одного року. Відповідно до законодавства оплату праці за основним місцем роботи зберігають на термін до шести місяців, якщо вона не передбачена програмою академічної мобільності.

VII. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

7.1. Положення набирає чинності з дня його введення в дію наказом ректора.

7.2. Зміни та доповнення до Положення вносять наказом ректора за рішенням вченої ради університету.

Керівник відділу міжнародних зв'язків



Т.В. Сторчова

ПОГОДЖЕНО

Проректор з наукової роботи



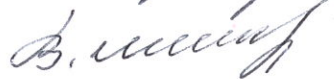
І.М. Конет

Проректор з науково-педагогічної роботи



В. В. Кобильник

Керівник юридичного сектора



В.О. Мельник

⁴ Згідно з п. 4.4 Розділу 4 «Порядок формування рейтингу успішності студентів» Правил.

Додаток 1

до пункту 4.2. Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція)

Ректорові
Кам'янець-Подільського
національного університету
імені Івана Огієнка

_____ студента(ки) _____

(курс)

_____ (факультет)

_____ (Прізвище, ім'я, по батькові)

Заява

Прошу дати дозвіл на участь за програмою академічної мобільності, яка передбачає *(навчання за програмою академічної мобільності, мовне стажування, наукове стажування, навчально-наукове стажування, практику, літню та інші школи)* у _____ *(вказати повну назву закладу, місто та країну)* з _____ до _____ *(зазначити термін перебування).*

Фінансування здійснюють за *(особисті кошти, кошти сторони, що приймає, коштів гранту тощо).*

_____ (Дата)

_____ (Підпис)

Погоджено: завідувач відповідної кафедри

Погоджено: декан відповідного факультету

Погоджено: керівник відділу міжнародних зв'язків

Погоджено: проректор з науково-педагогічної роботи

Додаток 2

до пункту 4.2. Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція)

ДОГОВІР про участь за програмою академічної мобільності здобувача вищої освіти

м. Кам'янець-Подільський

« ____ » _____ 20 ____ р.

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка в особі ректора

(прізвище, ім'я, по батькові)
який діє на підставі Статуту (далі – Університет), з одного боку, та
гр. _____

(прізвище, ім'я, по батькові)
який бере участь у програмі академічної мобільності (далі – Учасник), з іншого боку (далі разом – сторони),
уклали цей договір про таке:

1. Предмет договору

У межах участі в програмі академічної мобільності у _____
(назва закладу вищої освіти, наукової установи, яка
приймає учасника академічної мобільності) (далі – ЗВО-партнер) здобувача вищої освіти ступеня
_____ зі спеціальності _____
(бакалавра, магістра, доктора філософії, доктора наук) (код та назва спеціальності, назва освітньої програми)

_____ (денної, заочної) форми навчання в період: з _____ до _____ Університет бере
на себе зобов'язання щодо супроводження програми академічної мобільності шляхом координування,
консультування Учасника та зарахування отриманих Учасником результатів або визнання здобутих ним
компетентностей.

2. Інформація про програму¹⁾

2.1. Форма академічної мобільності – _____
(вказати – навчання, мовне стажування, наукове стажування тощо)

2.2. Інформація про освітні компоненти (дисципліни, курси тощо) програми академічної мобільності (за наявності таких) та визнання Учасником кредитів (компетентностей) визначають окремим додатком до цього договору.

2.3. Тема і зміст стажування⁵⁾ _____
(вказують тему та завдання, що ставлять перед здобувачем вищої освіти в межах програми
мовного та/або наукового стажування)

3. Права та обов'язки сторін

3.1. Університет зобов'язаний:

- забезпечити консультативну допомогу Учаснику з боку заступника декана з міжнародних зв'язків від факультету щодо визначення переліку дисциплін для вивчення;

¹⁾ Якщо програму академічної мобільності реалізують одночасно у формі навчання (та/або мовного стажування) та наукового стажування, заповнюють пункти 2.2 та 2.3.

⁵⁾ Заповнюють у разі, якщо програму академічної мобільності реалізують у формі мовного або наукового стажування аспірантів.

(стажування) за програмою академічної мобільності, угода про навчання (угода про практичну підготовку та зобов'язання про якість тощо):

- визначити очікувані результати навчання за програмою академічної мобільності в отриманих компетентностях;
- ознайомити Учасника перед початком реалізації програми академічної мобільності з його фінансовими умовами;
- запропонувати Учаснику індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб за умови невиконання програми навчання (стажування) у ЗВО-партнері після повернення до Університету;
- переглянути очікувані результати академічної мобільності (якщо виникнуть зміни в навчальній програмі (програмі стажування) ЗВО-партнера) та внести відповідні корективи у процедуру визнання результатів академічної мобільності (п. 2.2), за умови, якщо вони не суперечать Положенню про організацію освітнього процесу в Університеті.

3.2. Учасник зобов'язаний:

- ознайомитися з академічною програмою ЗВО-партнера до початку реалізації програми академічної мобільності;
- виконати програму навчання (стажування) ЗВО-партнера, отримати заплановані результати навчання в повному обсязі;
- попередити декана факультету Університету про зміни в навчальній програмі (програмі стажування) ЗВО-партнера;
- дотримуватися правил внутрішнього розпорядку ЗВО-партнера;
- надати впродовж тижня після закінчення терміну реалізації програми академічної мобільності до Університету документи, видані ЗВО-партнером, які засвідчують виконання умов програми академічної мобільності.

3.3. Університет має право призупинити дію цього договору за порушення його умов, порушення Статуту Університету та в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

3.4. Учасник має право:

- на академічну відпустку на період участі в програмі академічної мобільності;
- на визнання отриманих кредитів (компетентностей) в Університеті на основі довідки (диплома, сертифіката) про результати навчання (стажування), виданих ЗВО-партнером у разі успішного виконання програми академічної мобільності;
- на збереження місця навчання впродовж періоду реалізації програми академічної мобільності, визначеного в пункті 1 цього договору.

4. Фінансові умови

4.1. Виплата в Університеті стипендії Учаснику на період академічної мобільності

_____ (не зупиняється/ зупиняється)

оскільки програмою академічної мобільності регулярна безповоротна фіксована фінансова підтримка в грошовій формі впродовж усього терміну навчання _____

(не передбачена/передбачена у розмірі)

4.2. Фінансування витрат, які пов'язані з участю в програмі академічної мобільності, здійснюють за рахунок:

- коштів ЗВО-партнера або гранту _____ на умовах оплати _____
(у повному обсязі/частково)

_____ (зазначити необхідне: добові, проїзд, проживання тощо)

- коштів Університету _____ з оплатою витрат на _____
(вказати джерело фінансування)

_____ (зазначити необхідне: добові, проїзд, проживання тощо)

4.3. Інші фінансові умови: _____

5. Відповідальність сторін

5.1. За невиконання чи неналежне виконання сторонами своїх обов'язків, визначених цим договором, сторони несуть відповідальність, визначену законодавством України.

6. Порядок вирішення суперечностей

6.1. Усі суперечності та розбіжності, які виникли під час виконання цього договору, вирішують на підставі взаємної згоди в процесі перемовин.

6.2. У разі неможливості їх врегулювання шляхом узгодження, суперечності, що виникли в процесі виконання цього договору або пов'язані з ним, вирішують у судовому порядку відповідно до законодавства України.

7. Форс-мажор (випадок або непереборна сила)

7.1. У разі виникнення форс-мажорних обставин, за яких сторона не може виконати повністю або частково свої обов'язки за цим договором через випадок або непереборну силу, термін виконання зобов'язань переноситься на час, упродовж якого будуть діяти такі обставини, але не більше ніж один місяць. До форс-мажорних обставин належать: пожежі, стихійні лиха, блокади, страйки, ухвалення законів чи прийняття інших нормативно-правових актів, що перешкоджають виконанню умов цього договору.

7.2. Сторона, для якої виникли форс-мажорні обставини, має впродовж трьох днів від моменту виникнення таких обставин письмово повідомити про це іншу сторону, вказавши можливі терміни припинення дії таких обставин і виконання своїх зобов'язань за договором.

8. Інші умови

8.1. Цей договір складено українською мовою у двох оригінальних примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної сторони.

8.2. У випадках, не передбачених у цьому договорі, сторони керуються чинним законодавством України.

8.3. У разі спільної згоди сторони можуть змінювати окремі положення цього договору через підписання окремого додатку, який стає невід'ємною частиною цього договору.

9. Термін дії договору

9.1. Договір набирає чинності з моменту його укладення і діє до строку повного виконання зобов'язань сторін.

Місцезнаходження та реквізити сторін

Здобувач вищої освіти

Місце реєстрації: _____

Місце проживання: _____

Контактний телефон: _____

(прізвище, ініціали)

Паспорт: серія _____ № _____, виданий _____

Ідентифікаційний код: _____

(підпис)

Підписуючи цей договір, підтверджую, що уважно ознайомився/лась з умовами договору та програмою ЗВО-партнера

**Кам'янець-Подільський
національний університет
імені Івана Огієнка**

вул. Огієнка, 61
м. Кам'янець-Подільський, Україна
32302

тел. +38 (03849) 3-05-23
E-mail: post@kpnu.edu.ua

Ректор

С. А. Копилов _____

код ЄДРПОУ 02125616

Додаток 3

до пункту 4.2. Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція)



Угода про навчання

Студент

Прізвище		Ім'я, по батькові	
Дата народження		Громадянство / дозвіл на проживання в Україні	
Стать		Курс навчання	
		Спеціальність Код	
Телефон		Електронна пошта	

Заклад, що направляє

Назва		Факультет	
		Кафедра	
Адреса		Місто	
Ім'я контактної особи		Е-пошта/телефон контактної особи	

Заклад, що приймає

Назва		Факультет	
		Кафедра	
Адреса		Місто	
Ім'я контактної особи		Е-пошта/телефон контактної особи	

I. ЗАПРОПОНОВАНА ПРОГРАМА МОБІЛЬНОСТІ

Запланований період мобільності: з [місяць/рік] по [місяць/рік]

Таблиця А. Програма навчання в закладі, що приймає (заповнюється до початку мобільності)

Код навчальної дисципліни (в разі наявності)	Назва навчальної дисципліни (як зазначено в каталозі дисциплін) у закладі, що приймає	Кількість кредитів ЄКТС, нарахованих закладом, що приймає, після успішного завершення мобільності
		Разом:

Таблиця В. Програма навчання в закладі, що направляє (заповнюється до початку мобільності)

Код навчальної дисципліни (в разі наявності)	Назва навчальної дисципліни (як зазначено у каталозі дисциплін) у закладі, що направляє	Кількість кредитів ЄКТС
		Разом:

II. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ТРЬОХ СТОРІН

Підписуючи цей документ, студент, заклад, що надсилає, та заклад, що приймає, підтверджують, що вони погоджуються із запропонованою Угодою про навчання, та що вони будуть дотримуватися всіх умов, погоджених усіма сторонами.

Заклад, що приймає, підтверджує, що навчальні дисципліни, вказані в Таблиці А, відповідають його навчальним дисциплінам.

Заклад, що надсилає, зобов'язується визнати всі кредити, отримані в закладі, що приймає, за успішно пройдені навчальні дисципліни та зарахувати їх до отримання студентом диплому, як описано в Таблиці В. Будь-які винятки з цього правила щодо навчання фіксують у додатку до цієї Угоди та узгоджують з усіма сторонами.

Студент та заклад, що приймає, мають повідомити заклад, що надсилає, про будь-які проблеми або зміни щодо запропонованої програми мобільності, відповідальних осіб та/або періоду навчання.

Студент

Підпис студента

Дата:

Заклад, що направляє

Підпис відповідальної особи

Дата:

Заклад, що приймає

Підпис відповідальної особи

Дата:

Додаток 4

до пункту 4.2. Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція)

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету

«___» _____ 20__ р.

_____ ПІБ

Індивідуальний навчальний план академічної мобільності
здобувача вищої освіти _____

(факультет)

Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка
зі спеціальності _____

_____ ПІБ студента

Освітній ступінь:

Форма навчання:

Рік, семестр навчання:

Університет, який є місцем постійного навчання: **Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка (К-ПНУ)**

Університет, у якому реалізовується навчання в межах академічної мобільності:

Форма академічної мобільності: **навчання за програмою академічної мобільності**

Термін складання форм семестрового контролю в К-ПНУ: _____

<i>Обов'язкові дисципліни та вибору ЗВО перераховують за результатами навчання. Дисципліни вибору студента – за збігом кількості кредитів (якщо не формують професійну кваліфікацію)⁶</i>			
<i>Освітні компоненти Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка</i>	<i>Кількість ЄКТС</i>	<i>Освітні компоненти закладу-партнера, що приймає на навчання</i>	<i>Кількість ЄКТС</i>
Семестр			
1) Навчальні дисципліни, які повністю перераховують		1) Навчальні дисципліни, які повністю перераховують	
2) Навчальні дисципліни, які частково перераховують		2) Навчальні дисципліни, які частково перераховують	
3) Навчальні дисципліни, які НЕ перераховують і доскладають у К-ПНУ		3) Навчальні дисципліни, які НЕ перераховують, але прослуховуються	
Загальна кількість кредитів		Кількість кредитів, які перераховують	

Освітні компоненти ЗВО-партнера, який приймає учасника академічної мобільності				Відповідні освітні компоненти К-ПНУ, який направляє учасника академічної мобільності (і які К-ПНУ погоджується перезарахувати)			
Код курсу (за наявності)	Назва курсу	ЄКТС кредити	Семестр	Код курсу (за наявності)	Назва курсу	ЄКТС кредити	Семестр
Загальна кількість кредитів ЄКТС:				Загальна кількість кредитів ЄКТС:			

ПІДПИС ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ _____ **ДАТА** _____

Таблиця переведення оцінок

Шкала оцінювання в ЗВО-партнері	Шкала оцінювання в К-ПНУ
A 5 Excellent	90-100 A (відмінно)
B 4,5 Very good	82-89 B (добре)
C 4 Good	75-81 C (добре)
D 3,5 Satisfactory	67-74 D (задовільно)
E 3 Sufficient	60-66 E (достатньо)
FX 2 Fail	35-59 FX (незадовільно з можливістю повторного складання/fail)
F – Fail	34 і менше (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля/fail)

Заступник декана з навчальної роботи та забезпечення якості вищої освіти _____ **Ініціали, прізвище**

Гарант освітньої програми _____ **Ініціали, прізвище**

«З Планом узгодження навчальної програми ознайомлен ____, заперечень не маю».

Підпис здобувача вищої освіти _____ «_____» _____ 20__ р.

Зміни до програми академічної мобільності

1. Освітні компоненти, що вилучаються з програми академічної мобільності							
Освітні компоненти в ЗВО-партнері				Освітні компоненти в К-ПНУ			
Код курсу	Назва курсу	К-сть кредитів ЄКТС	Період вивчення	Код курсу	Назва курсу	К-сть кредитів ЄКТС	Період вивчення

2. Освітні компоненти, що додають до програми академічної мобільності

Освітні компоненти у ЗВО-партнері				Освітні компоненти у К-ПНУ			
Код курсу	Назва курсу	К-сть кредитів ЄКТС	Період вивчення	Код курсу	Назва курсу	К-сть кредитів ЄКТС	Період вивчення

Підстави для внесення змін до програми мобільності: _____

**Заступник декана з навчальної роботи
та забезпечення якості вищої освіти** _____

Ініціали, прізвище

Гарант освітньої програми _____

Ініціали, прізвище

Додаток 5

до пункту 5.3. Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція)

Ректорові
Кам'янець-Подільського
національного університету
імені Івана Огієнка

(науковий ступінь, вчене звання)

(посада)

(Прізвище, ім'я, по батькові)

Заява

Прошу дати дозвіл на участь за програмою академічної мобільності, яка передбачає (участь у спільних проєктах, викладання, стажування, наукове дослідження, наукове стажування, підвищення кваліфікації) у _____ (вказати повну назву закладу, місто та країну) з _____ до _____ (вказати термін перебування).

Фінансування здійснюють за (особисті кошти, кошти сторони, що приймає, кошт гранту тощо).

(Дата)

(Підпис)

Погоджено: завідувач відповідної кафедри

Погоджено: декан відповідного факультету

Погоджено: керівник відділу міжнародних зв'язків

Погоджено: проректор з науково-педагогічної роботи

Додаток 6

до пункту 5.4. Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція)

ДОГОВІР про участь за програмою міжнародної академічної мобільності науково-педагогічних працівників

м. Кам'янець-Подільський

«__» _____ 20__ р.

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка (далі – К-ПНУ) в особі ректора _____,

який діє на підставі _____ (прізвище, ім'я, по батькові) Статуту, з однієї сторони, та

_____ (прізвище, ім'я, по батькові працівника)

факультет _____

кафедра _____, посада _____

науковий ступінь _____, вчене звання _____

(далі — Працівник), з іншої сторони, уклали цей Договір про таке:

1. Предмет договору

1.1. К-ПНУ забезпечує організацію участі Працівника в програмі міжнародної академічної мобільності, а Працівник - виконання вимог цієї програми в порядку та на умовах цього Договору.

1.2. Форма міжнародної академічної мобільності (участь у спільних проєктах, викладання, стажування, наукове дослідження, наукове стажування, підвищення кваліфікації)

1.3. Програма міжнародної академічної мобільності _____

1.4. Термін міжнародної академічної мобільності з «__» _____ 20__ р. до «__» _____ 20__ р.

1.5. Іноземний ЗВО/ наукова установа, що приймає Працівника

(назва, країна, адреса)

1.6. Інформація про програми міжнародної академічної мобільності (опис запланованої діяльності науково-педагогічного працівника впродовж програми академічної мобільності):

1.7. Документ, який Працівник отримає після успішного завершення програми академічної мобільності (*диплом, сертифікат, тощо*) _____

2. Фінансові умови

2.1. Виплата в К-ПНУ заробітної плати Працівнику на період академічної мобільності (*не зупиняється/ зупиняється*) _____, оскільки програмою академічної мобільності регулярна безповоротна фіксована фінансова підтримка в грошовій формі впродовж усього строку участі в програмі (*не передбачена/передбачена у розмірі*) _____.

Фінансування витрат, які пов'язані з участю в програмі академічної мобільності здійснюють за рахунок:

- коштів ЗВО-партнера або гранту (*у повному обсязі/частково*) _____ на умовах оплати (*вказати необхідне: добові, проїзд, проживання тощо*) _____
- коштів К-ПНУ (*вказати джерело фінансування*) _____ з оплатою витрат на (*вказати необхідне: добові, проїзд, проживання тощо*) _____

2.2. Інші фінансові умови: _____

3. Права та обов'язки сторін

3.1. К-ПНУ зобов'язаний:

3.1.1. Забезпечити організацію участі Працівника в програмі міжнародної академічної мобільності.

3.1.2. Визнати результати участі в спільних проєктах/викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації за програмою міжнародної академічної мобільності з точки зору знань, умінь та компетенцій, які необхідно набути.

3.1.3. Інформувати про правила та вимоги в К-ПНУ щодо організації участі в спільних проєктах/викладанні/наукових дослідженнях/науковому стажуванні або підвищенні кваліфікації Працівника за програмою міжнародної академічної мобільності, встановлювати терміни та форму подання Працівником інформації про результати участі в програмі міжнародної академічної мобільності.

3.1.4. Здійснювати контроль за участю в спільних проєктах/викладанні/наукових дослідженнях/науковому стажуванні або підвищенні кваліфікації Працівника за програмою міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі.

3.1.5. Зберегти основне місце роботи (до одного року) за Працівником на період участі в програмі міжнародної академічної мобільності

3.2. К-ПНУ має право:

3.2.1. Вимагати від Працівника під час участі в програмі міжнародної академічної мобільності виконання всіх правил та вимог, що встановлені іноземним ЗВО/науковою установою.

3.2.2. Вимагати від Працівника надання інформації про результати участі в спільних проєктах/викладанні/наукових дослідженнях/науковому стажуванні або підвищенні кваліфікації за програмою міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі впродовж періоду участі в спільних проєктах/викладанні/наукових дослідженнях/науковому стажуванні або підвищенні кваліфікації, після завершення участі в спільних проєктах/викладанні/наукових дослідженнях/науковому стажуванні або підвищенні кваліфікації за програмою міжнародної академічної мобільності згідно з цим Договором та Положенням про порядок реалізації учасниками освітнього процесу Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка права на академічну мобільність, затвердженим вченою радою Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка 29 березня 2018 р. (протокол № 3).

3.2.3. Вимагати від Працівника надання звіту про результати участі в спільних проєктах/викладанні/наукових дослідженнях/науковому стажуванні або підвищенні кваліфікації у 14-денний термін після повернення.

4. Обов'язки та права працівника

4.1. Працівник зобов'язаний:

4.1.1. Виконувати всі вимоги законодавства України, Статуту, положень К-ПНУ з організації освітнього процесу та порядку реалізації права на академічну мобільність учасниками освітнього процесу, контракту (строкового трудового договору), законодавства країни перебування, правил та норм іноземного ЗВО/ наукової установи, робочого часу, кодексу поведінки та політики конфіденційності, що запроваджені для іноземного ЗВО/ наукової установи, дотримуватись цього Договору.

4.1.2. Вчасно прибути до місця участі в спільних проєктах/викладанні/наукових дослідженнях/науковому стажуванні або підвищенні кваліфікації впродовж 15 днів з дня перетину кордону країни перебування, у якій розташований іноземний ЗВО/наукова установа, стати на консульський облік.

4.1.3. Інформувати К-ПНУ про перебіг програми академічної мобільності або зміни до цього Договору.

4.1.4. Успішно завершити програму міжнародної академічної мобільності в терміни, визначені цим Договором.

4.1.5. Після завершення програми міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі вчасно повернутися до К-ПНУ для продовження роботи.

4.1.6. Після завершення програми міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі впродовж місяця подати до відділу міжнародних зв'язків К-ПНУ документи, зокрема:

1) документ, який Працівник отримує після успішного завершення програми міжнародної академічної мобільності, завірений в установленому порядку іноземним ЗВО/науковою установою;

2) звіт про результати участі в спільних проєктах/викладанні/наукових дослідженнях/науковому стажуванні або підвищенні кваліфікації за програмою міжнародної академічної мобільності.

4.2. Працівник має право:

4.2.1. Отримувати необхідну інформацію щодо участі в програмах міжнародної академічної мобільності.

4.2.2. Надавати та отримувати інформацію для розроблення матеріалів на виконання цього Договору.

5. Відповідальність сторін та порядок вирішення суперечностей

5.1. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором сторони несуть відповідальність згідно із законодавством України.

5.2. К-ПНУ не несе відповідальності за невиконання своїх зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання сталося з вини іноземного ЗВО/наукової установи, зміни нормативно-правових актів, умов програми міжнародної академічної мобільності, які змінюють установлені цим Договором умови.

5.3. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання взятих на себе зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання сталося внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин), які виникають під час дії цього Договору, та підтверджені у встановленому законодавством України в порядку уповноваженими на те органами.

5.4. Суперечності, які виникають між сторонами за цим Договором або його виконанням, сторони вирішують шляхом переговорів. У разі недосягнення згоди суперечку вирішують у судовому порядку, передбаченому законодавством України.

6. Термін дії договору

6.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання сторонами і діє до _____, але в будь-якому випадку до повного виконання сторонами передбачених цим Договором зобов'язань.

6.2. Дію цього Договору припиняють у разі звільнення Працівника з К-ПНУ.

6.3. Зміни до цього Договору сторони вносять шляхом оформлення відповідних Додатків до цього Договору, додаткового Договору.

6.4. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов цього Договору, не врегульовані ним, регламентують згідно із законодавством України.

7. Прикінцеві положення

7.1. Договір укладено у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі сторін.

7.2. Зміни та доповнення до цього Договору вносять тільки за взаємною згодою сторін.

Місцезнаходження та реквізити сторін

<p>Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка вул. Огієнка, 61 м. Кам'янець-Подільський, Україна 32302 тел. +38 (03849) 3-05-23 E-mail: post@kpnu.edu.ua код ЄДРПОУ 02125616</p> <p>Ректор _____ С. А. Копилов</p> <p>М.П.</p>	<p>ПРАЦІВНИК</p> <p>Паспорт серія _____ № _____, виданий _____, _____ р.</p> <p>Адреса: _____</p> <p>Ідентифікаційний номер _____</p> <p><i>З вимогами законодавства, положеннями К-ПНУ з організації освітнього процесу, умовами академічної мобільності в К-ПНУ, іноземному ЗВО/науковій установі ознайомлений і зобов'язує виконувати</i></p> <p>_____ (підпис) _____ (ініціали, прізвище)</p>
---	---